

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	1/7	M-00-001

INDICE

Premessa	2
<i>Foreword</i>	2
Obiettivo.....	3
<i>Scope</i>	3
Struttura del codice etico e ambito di applicazione	3
<i>Ethic Code Structure and Scope of Application</i>	3
Principi etici generali	4
<i>General Ethical Principles</i>	4
Principi in materia di salute e sicurezza sul lavoro	5
<i>Principles on health and safety at work</i>	5
Principi in materia di tutela dell'ambiente.....	6
<i>Principles concerning environment protection</i>	6
Conclusioni.....	7
<i>Conclusions</i>	7
Il Consiglio di Amministrazione	7

01	02	Introduzione documento bilingue	10/04/18	AQ (BGC)	SO (TEN)	G (FSM)	
		Introduzione principi in materia di tutela dell'ambiente	18/09/12	CDA			
Ed.	Rev.	Descrizione modifica	Data	Emessa	Verificata	Approvata	Simbolo modifica

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	2/7	M-00-001

Premessa

Zanardi Fonderie Spa, nell'esercizio delle sue attività imprenditoriali e non, assume come principi ispiratori, il rispetto della legge e delle normative dei Paesi in cui opera, nonché delle norme interne, in un quadro di legalità, correttezza, trasparenza, riservatezza e rispetto della dignità della persona.

La Società si propone, inoltre, di conciliare la ricerca della competitività sul mercato con il rispetto delle normative sulla concorrenza e di promuovere, in un'ottica di responsabilità sociale e di tutela ambientale, il corretto e responsabile utilizzo delle risorse.

I principi etici che saranno enunciati nel presente Codice Etico sono rilevanti ai fini della prevenzione dei reati ex D. Lgs. 231/2001 e costituiscono elemento essenziale del sistema di controllo preventivo.

Foreword

Zanardi Fonderie takes as inspiring principles for the exercising of its business activities, compliance with the law and regulations of the countries in which it operates, as well as internal regulations, within a framework of legality, fairness, transparency, confidentiality and respect of the dignity of the person.

The Company also intends to reconcile competitiveness on the market with the respect of the regulations on competition and to promote the correct and responsible use of resources with a view to social responsibility and environmental protection.

Ethical principles that will enunciate in this Code of Ethics are relevant for crimes prevention of pursuant to Legislative Decree 231/2001 and constitute an essential element of the preventive control system.

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	3/7	M-00-001

Obiettivo

Il presente Codice Etico è stato elaborato per assicurare che i valori etici della Società siano chiaramente definiti e costituiscano l'elemento base della cultura aziendale, nonché lo standard di comportamento di tutti i collaboratori della Società nella conduzione delle attività e degli affari aziendali.

Scope

This Code of Ethics has been developed to ensure that Company's ethical values are clearly defined and they constitute the basic element of the corporate culture, as well as the standard of behavior of all the Company's collaborators in conducting business activities and business.

Struttura del codice etico e ambito di applicazione

Il Codice Etico si compone delle seguenti parti:

Principi etici generali

Principi etici in materia di salute e sicurezza sul lavoro

Principi etici in materia di tutela dell'ambiente

Il Presente Codice contiene l'insieme dei diritti, dei doveri e delle responsabilità della Società nei confronti dei "portatori d'interesse" (dipendenti, fornitori, clienti, partner, Pubblica amministrazione, azionisti, ecc..)

All'osservanza del Codice sono tenuti altresì:

i rappresentanti degli organi sociali e i manager, i quali devono conformare tutte le decisioni e le azioni al rispetto del Codice, diffonderne la conoscenza e favorirne la condivisione da parte di dipendenti e terzi soggetti che operano per conto della Società; i manager devono, inoltre costituire, attraverso il proprio comportamento, un modello di riferimento per il personale;

i dipendenti, i quali sono tenuti ad agire nel rispetto del Codice e a segnalare all'Organismo di Vigilanza eventuali infrazioni;

lavoratori parasubordinati, collaboratori, consulenti, agenti e rappresentanti, i quali devono essere opportunamente informati delle regole di condotta contenute nel codice e uniformarvi i propri comportamenti per tutta la durata del rapporto contrattuale con la società.

Ethic Code Structure and Scope of Application

The Code of Ethics consists of the following parts:

- General ethical principles
- Ethical principles regarding health and safety at work
- Ethical principles regarding environmental protection

The present Code contains all the rights, duties and responsibilities of the Company towards "stakeholders" (employees, suppliers, customers, partners, public administration, shareholders, etc.).

Compliance with the Code also requires:

- representatives of the corporate bodies and managers, who must comply with all decisions and actions

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	4/7	M-00-001

with the Code, disseminate their knowledge and encourage their sharing by employees and third parties who work on behalf of the Company; managers must also establish, through their own behavior, a reference model for personnel;

- employees, who are required to act in compliance with the Code and to report any violation to the Supervisory Body;
- parasubordinate workers, collaborators, consultants, agents and representatives, who must be appropriately informed of the rules of conduct contained in the code and standardize their behavior throughout the duration of the contractual relationship with the company.

Principi etici generali

Legalità, Correttezza, Trasparenza, Riservatezza, Rispetto della dignità della persona

Zanardi Fonderie S.p.A. crede fermamente in una visione etica dell'attività imprenditoriale, la quale deve svolgersi nel rispetto dei principi fondamentali di correttezza nei rapporti con i dipendenti, con le altre aziende, con il mercato, con i poteri pubblici, secondo principi di trasparenza e di ricerca del bene comune, che riconoscano la dignità dell'uomo e della sua originaria dimensione sociale, lontano dal trarre vantaggi laddove regnano incontrastati inefficienza, burocrazia e comportamenti eticamente scorretti, rappresentati dalla pratica diffusa della corruzione e della illegalità, negatrici di qualsiasi principio di trasparenza e di giustizia.

Ciò premesso, Zanardi Fonderie S.p.A. ha come principio imprescibile il rispetto di leggi, regolamenti vigenti in tutti i paesi in cui essa opera; il rispetto delle regole deontologiche, peritali e professionali applicabili alle operazioni compiute; il rispetto della trasparenza, intesa come chiarezza, completezza e pertinenza delle informazioni; il rispetto della riservatezza delle informazioni conosciute ad utilizzi esclusivamente nell'ambito lavorativo e a non divulgare informazioni sensibili senza l'esplicito consenso degli interessati; il rispetto dei diritti fondamentali delle persone tutelandone l'integrità morale e garantendo eguali opportunità.

Tale impegni vengono estesi anche ai dipendenti e ai terzi in genere.

General Ethical Principles

Legality, Correctness, Transparency, Confidentiality, Respect for the dignity of the person

Zanardi Fonderie S.p.A. firmly believes in an ethical vision of business activity, which must take place respecting the fundamental principles of fairness in relations with employees, with other companies, with the market, with public authorities, according to principles of transparency and research of the common good, recognizing the dignity of man and his original social dimension, far from benefiting where undeserved inefficiency, bureaucracy and ethically incorrect behavior reign, represented by the widespread practice of corruption and illegality, denying any principle of transparency and justice.

Zanardi Fonderie S.p.A. applies the essential principle to respect the laws and regulations in force in all the countries in which it operates; compliance with the deontological and professional rules applicable to the operations performed; respect for transparency, understood as clarity, completeness and relevance of information; respect for the confidentiality of information known to be used exclusively in the

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	5/7	M-00-001

workplace and not to disclose sensitive information without the explicit consent of the interested parties; respect for the fundamental rights of people, protecting their moral integrity and guaranteeing equal opportunities.

These commitments are also extended to employees and third parties in general

Principi in materia di salute e sicurezza sul lavoro

In materia di salute e sicurezza, i principi cui l'impresa si ispira, nel rendere le misure necessarie per la tutela della salute e sicurezza di tutti i suoi lavoratori, sono:

evitare i rischi;

valutare i rischi che non possono essere evitati;

combattere i rischi alla fonte;

adeguare il lavoro all'uomo, in particolare per quanto concerne la concezione dei posti di lavoro e la scelta delle attrezzature di lavoro, dei metodi di lavoro e di produzione, in particolare per attenuare il lavoro monotono e il lavoro ripetitivo e per ridurre gli effetti di questi lavori sulla salute;

tener conto del grado di evoluzione della tecnica;

sostituire ciò che è pericoloso con ciò che non è pericoloso o che è meno pericoloso;

programmare la prevenzione, mirando ad un complesso coerente che integri nella medesima tecnica, l'organizzazione del lavoro, le condizioni di lavoro, le relazioni sociali e l'influenza dei fattori dell'ambiente di lavoro;

dare la priorità alle misure di protezione collettiva rispetto alle misure di protezione individuale;

impartire adeguate istruzioni ai lavoratori.

tali principi sono utilizzati dall'impresa per rendere necessarie le misure per la protezione della sicurezza e salute dei lavoratori, comprese le attività di prevenzione dei rischi professionali, d'informazione e formazione, nonché l'approntamento di un'organizzazione e dei mezzi necessari.

Principles on health and safety at work

The principles to which the company is inspired, in terms of health and safety, making the necessary measures for the protection of the health and safety of all its workers, are:

avoid the risks;

b) assess the risks that can not be avoided;

c) to fight risks at the source;

d) adapting work to humans, in particular as regards the design of jobs and the choice of work equipment, working methods and production, in particular to mitigate monotonous and repetitive work and to reduce the effects of these works on health;

e) considering the degree of evolution of the technique;

g) plan prevention, aiming at a coherent complex that integrates in the same technique, the organization of work, working conditions, social relations and the influence of factors of the work environment;

h) give priority to collective protection measures rather than to individual protection measures;

i) give adequate instructions to the workers.

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	6/7	M-00-001

j) the company apply these principles in order to make necessary those measures used for the protection of the safety and health of workers, including activities to prevent occupational risks, information and training, as well as the preparation of an organization and the means needed.

Principi in materia di tutela dell'ambiente

In materia ambientale, i principi cui l'impresa si ispira, nel rendere le misure necessarie per la tutela dell'ambiente, sono:

impegno alla tutela dell'ambiente e al risparmio di risorse come parte integrante della gestione ambientale;

valutazione periodica degli aspetti delle attività aziendali sull'ambiente al fine di rilevare le incidenze significative;

prevenzione e, ove possibile, riduzione significativa dell'inquinamento con l'eventuale adozione di tecnologie pulite, con particolare attenzione alla riduzione delle emissioni mediante monitoraggi sempre più precisi e immediati;

pianificazione delle situazioni di emergenza per prevenire le emissioni accidentali di materie o energia; riduzione progressiva dei consumi energetici per unità di prodotto (misurati in TEP/ton) compatibilmente con lo sviluppo economico dell'azienda stessa;

promozione della partecipazione dei collaboratori al processo di prevenzione dei rischi, di formazione specifica, di salvaguardia dell'ambiente;

elaborazione e comunicazione ai soggetti interessati di specifici protocolli etico-organizzativi.

Principles concerning environment protection

In order to give the necessary measures for the protection of the environment, The principles to which the company is inspired, are:

commitment to protecting the environment and saving resources as an integral part of environmental management;

periodic assessment of the aspects of the company's activities on the environment in order to detect significant incidences;

prevention and, where possible, significant reduction of pollution with the possible adoption of clean technologies, with particular attention to the reduction of emissions through increasingly precise and immediate monitoring;

planning of emergency situations to prevent accidental emissions of materials or energy;

progressive reduction of energy consumption per unit of product (measured in TEP / ton) consistent with the economic development of the company;

promoting the participation of employees in the process of risk prevention, specific training and environmental protection;

processing and communication to interested parties of specific ethico-organizational protocols.

		Pagina	Codice
SGDQ	CODICE ETICO / ETHIC CODE	7/7	M-00-001

Conclusioni

Tutta l'azienda, sia ai livelli apicali che a quelli operativi, deve attenersi a questi principi, in particolare quando devono essere prese delle decisioni o fatte delle scelte e, in seguito, quando le stesse devono essere attuate.

Conclusions

The whole company, both at the top and operational levels, must adhere to these principles, in particular when decisions or choices must be made and, later, when they must be implemented

Il Consiglio di Amministrazione

Federico Zanardi

Fabio Zanardi

Bruna Emanuela Zanardi